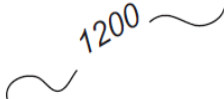







GEN 2.3 СИМВОЛИ В КАРТИТЕ

GEN 2.3 CHART SYMBOLS




ТОПОГРАФИЯ  
TOPOGRAPHY

Хоризонтали		Contours
Височинна отметка		Spot elevation
Най-високото превишение на картата		Highest elevation on chart



ХИДРОГРАФИЯ  
HYDROGRAPHY

Голяма река		Large river
Малка река		Small river
Езера		Lakes


ЗАСТРОЕНИ РАЙОНИ  
CULTURE

Град или голямо населено място		City or large town
Населено място		Town or village
Сгради		Buildings



**ЖП ЛИНИИ  
RAILROADS**

Железопътна линия (единична линия)		Railroad (single track)
Железопътна линия (две или повече линии)		Railroad (two or more tracks)









**ПЪТНА МРЕЖА  
HIGHWAYS AND ROADS**

Първокласен път		Primary road
-----------------	---	--------------





**ДРУГИ УСЛОВНИ ЗНАЦИ  
MISCELLANEOUS**

Ограда		Fence
Изогонна линия		Isogonic line or isogonal



**ЛЕТИЩА  
AERODROMES**

Гражданско летище на земната повърхност		Land civil
Гражданско летище на водната повърхност		Water civil
Военно летище на земната повърхност		Land military
Военно летище на водната повърхност		Water military
Летище за гражданско военно използване на земната повърхност		Land joint civil and military
Летище за гражданско военно използване на водната повърхност		Water joint civil and military
Запасно или необорудвано летище		Emergency AD or AD with no facilities
Изоставено или закрито летище		Abandoned or closed AD

**ЛЕТИЩА  
AERODROMES**

Покрита котвена стоянка		Sheltered anchorage
Знак за летище на карти, за които не се изисква класификация (например на трасови карти)		AD for use on charts on which AD classification is not required (e.g. Enroute charts)
Вертолетно летище		Heliport
Забележка: В зависимост от вида на картата може да се добавя знак с пазположението на ПИК		Note: Where required by the function of the chart, the RWY pattern of the AD may be shown in lieu of the AD symbol
Име на летище	Lesново 1824 - H 9	Name of AD


**УСЛОВНИ ЗНАЦИ ЗА СХЕМИ ЗА ПОДХОД  
AD SYMBOLS FOR APPROACH CHARTS**

Летища, които оказват влияние на схемата на въздушното движение на летището, за което е установената процедура		AD affecting the traffic pattern on the AD on which the procedure is based
Летището, за което е установената процедура		The AD on which the procedure is based






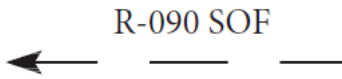






**КЛАСИФИКАЦИЯ НА ВЪЗДУШНОТО ПРОСТРАНСТВО  
AIRSPACE CLASSIFICATION**

Аеронавигационни данни в съкратена форма заедно с условен знак за класа на въздушното пространство	<p>Тип Име или Позивна Честота Клас ВП Вертикални граници Type Name or Callsign Frequency Airspace classification Vertical limits</p> <p>CTA SOFIA IV  FL065-FL 245</p> 	Aeronautical data in abbreviated form in association with airspace classification symbols
--	--	---



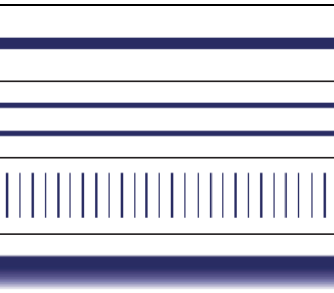

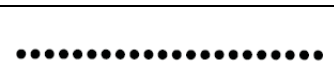


**ОГРАНИЧЕНИЯ НА ВЪЗДУШНИ ПРОСТРАНСТВА  
AIRSPACE RESTRICTIONS**

Забранена, ограничена или опасна зона	 Обща граница на две зони Common boundary of two areas	Prohibited, restricted or danger area
<p>Забележка: Ъгълът и плътността на шриха могат да се променят в зависимост от мащаба и размера на картата, формата и ориентацията на зоната. Note: The angle and density of rulings may be varied according to the scale and the size of the chart, the shape and the orientation of the area.</p>		

РАДИОНАВИГАЦИОННИ СРЕДСТВА  
RADIO NAVIGATION AIDS

Знак за основно радионавигационно средство*			Basic radio navigation aid symbol*
Ненасочена приводна станция	NDB		NDB Non-directional radio beacon
Висококачествен всенасочен радиофар	VOR		VOR VHF omni directional radio range
Далекомерно ултракъсочестотно средство	DME		DME Distance measuring equipment
Съвместно (колокирано) радионавигационно средство VOR и DME	VOR/DME		VOR/DME Collocated VOR and DME radio navigation aids
Разстояние по DME		18.7 SOF	DME distance
Радиал на VOR			VOR radial
УКВ система за близка радионавигация	TACAN		TACAN UHF tactical air navigation aid
Съвместно (колокирано) радионавигационно средство VOR и TACAN	VORTAC		VORTAC Collocated VOR and TACAN radio navigation aid
Инструментална система за кацане	ILS	<p>PLAN VIEW</p>  <p>PROFILE VIEW</p> 	ILS Instrument landing system
Маркерен радиофар**			Radio marker beacon**
Роза на компаса*** Ориентиране на картата спрямо ориентацията на средството (като правило по магнитния север)			Compass rose*** To be oriented on the chart in accordance with the alignment of the station (normally Magnetic North)
*Забележка 1: Даденият символ може да се използва с или без рамка за отбелязване на данни. * Note 1: This symbol may be used with or without a box to enclose the data.			
**Забележка 2: Маркерният радиофар може да се обозначава с контури, с пунктир или и с двете. ** Note 2: Marker beacon may be shown by outline, or stipple, or both.			
*** Забележка 3: При необходимост, може да се добавят допълнителни деления от компаса. *** Note 3: Additional points of compass may be added as required.			








ОБСЛУЖВАНЕ НА ВЪЗДУШНОТО ДВИЖЕНИЕ  
AIR TRAFFIC SERVICES

Район за полетна информация	FIR		FIR	Flight information region
Зона за летищно движение	ATZ		ATZ	Aerodrome traffic zone
Контролиран район Въздушно трасе Маршрут	CTA AWY	Варианти 	Alternative	CTA Control area AWY Airway Controlled route
Контролирана зона	CTR		CTR	Control zone
Маршрут за полети по ПВП				Visual flight route
Участък от трасе и/или маршрут за ОВД, който не е в мащаб				Scale-break (on ATS route)
Точка за начало на финалния участък на подхода	FAF		FAF	Final approach fix
Диапазон от абсолютна височина/ полетно ниво		$\overline{17\ 000}$ $\overline{FL220}$ $\overline{10\ 000}$ $\overline{10\ 000}$		Altitude/ flight level "window"
"На или по-високо" абсолютна височина/ полетно ниво		$\underline{7\ 000}$ $\underline{FL070}$		"At or above" altitude/ flight level
"На или по-ниско" абсолютна височина/ полетно ниво		$\overline{5\ 000}$ $\overline{FL050}$		"At or below" altitude/ flight level
"На" абсолютна височина/ полетно ниво		$\underline{3\ 000}$ $\underline{FL030}$		"At" altitude/ flight level
Препоръчителна абсолютна височина/ полетно ниво		5 000    FL050		"Recommended" altitude/ flight level
"Очаквана" абсолютна височина/ полетно ниво		Expect 5 000    Expect FL050		"Expected" altitude/ flight level

**ДОКЛАДВАНЕ И “ФЛАЙ-БАЙ”/ “ФЛАЙ-ОУВЪР” ФУНКЦИОНАЛНОСТ  
REPORTING AND FLY - BY/FLYOVER FUNCTIONALITY**

	При поискване/ On request fly-by	Задължителна/ Compulsory fly-by	При поискване/ On request flyover	Задължителна/ Compulsory flyover
Пресечна точка/ ПВП точка за доклад Intersection/ VFR reporting point				
VORTAC				
TACAN				
VOR				
VOR/DME				
NDB				
Пътна точка/Waypoint				




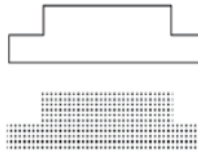












**ПРЕПЯТСТВИЯ  
OBSTACLES**

Препятствие		Obstacle
Осветено препятствие		Lighted obstacle
Група от препятствия		Group obstacle
Група от осветени препятствия		Lighted group obstacle
Изключително високи препятствия (символ по избор)		Exceptionally high obstacle (optional symbol)
Изключително високи осветени препятствия (символ по избор)*		Exceptionally high obstacle-lighted (optional symbol)*
Превишение на върха (цифра с наклонен шрифт) и относителна височина спрямо нивото за отчитане (изправени цифри в скоби)		Elevation of top ( <i>italic</i> ) and height above specified datum (upright type in parentheses)


















\*Забележка 1: За препятствия с относителна височина от порядъка на 300m (1000ft) над терена.

\*Note 1: For obstacles having a height of the order of 300m (1000ft) above terrain.

СИМВОЛИ ЗА КАРТИ ЗА ЛЕТИЩА / ХЕЛИКОПТЕРНИ ЛЕТИЩА  
SYMBOLS FOR AERODROME / HELIPORT CHARTS

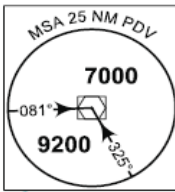
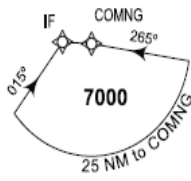
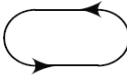
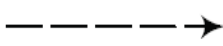

ПИК с твърдо покритие		Hard surface runway
Грундова ПИК		Unpaved runway
Краен участък за спиране SWY		SWY Stopway
Пътища за рулиране и перон (местостоянки)		Taxiways and parking areas
Площадка за кацане на вертолети на летището		Helicopter alighting area on an aerodrome
Контролна точка на летището ARP		ARP Aerodrome reference point
Място за проверка на VOR		VOR check-point
Място за измерване на хоризонталната видимост на ПИК		Runway visual range (RVR) observation site
Светлина на точка		Point light
		
Светлина, маркираща препятствие		Obstacle light
Указател на направлението при кацане (осветен)		Landing direction indicator (lighted)
Указател на направлението при кацане (неосветен)		Landing direction indicator (unlighted)
Линия "стоп"		Stop bar
Място за изчакване на ПИК		Pattern A Runway-holding position Pattern B
		

**СИМВОЛИ ЗА КАРТИ НА ЛЕТИЩНИТЕ ПРЕПЯТСТВИЯ - ТИП А,В и С**  
**SYMBOLS FOR AERODROME OBSTACLE CHARTS - TYPE A, B and C**

Дърво или храст		Tree or shrub		
Мачта, вишка, пилон, антена и др.	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">Profile </td> <td style="text-align: center;">Plan </td> </tr> </table>	Profile 	Plan 	Pole, tower, spire, antenna, etc.
Profile 	Plan 			
Сграда или голяма конструкция		Building or large structure		
Електропреносна линия или кабелна линия		Transmission line or overhead cable		
Участък от местността, изпъкващ над повърхността, ограничаваща препятствията	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;">Plan </td> <td style="text-align: center;">Profile </td> </tr> </table>	Plan 	Profile 	Terrain penetrating obstacle plane
Plan 	Profile 			
Краен участък за спиране SWY		SWY Stopway		
Участък, свободен от препятствия CWY		CWY Clearway		

**ДОПЪЛНИТЕЛНИ СИМВОЛИ, КОИТО СЕ ИЗПОЛЗВАТ ПРИ ЕЛЕКТРОННИ КАРТИ И КАРТИ НА ХАРТИЕН НОСИТЕЛ**

**ADDITIONAL SYMBOLS FOR USE ON PAPER AND ELECTRONIC CHARTS**

Минимална секторна абсолютна височина (Този символ може да се модифицира, за да отразява специфичните форми на секторите) MSA		MSA Minimum sector altitude (This symbol may be modified to reflect particular sector shapes)
Абсолютна височина на долитане в летищен район (Този символ може да се модифицира, за да отразява специфичната форма на ТАА) TAA		TAA Terminal arrival altitude (This symbol may be modified to reflect particular TAA shape)
Зона за изчакване		Holding pattern
Маршрут за минаване на втори кръг		Missed approach track
ПИК		Runway